

Sales Kontakte METRANS Gruppe		Stand 12.08.2019				
Vertrieb / SALES						
Vorname, Nachname		Funktion	Übersetzung englisch		Mobil (optional)	Email
Peter KISS	(CZ, DE, NL, PL)	CEO Metrans a.s.	CEO Metrans a.s.	+420 267 293 102	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
	Radek Fischer	Leiter Preisabteilung METRANS, Preisabteilung HH-HB/CZ	Tariff Department METRANS, a.s.	+420 267 293 122	+420 602 448 328	fischer@metrans.cz
	Petr Lanka	Leiter Kundenservice / Vertrieb METRANS, a.s.	Chief of Customer Service METRANS, a.s.	+420 267 293 121	+420 602 366 902	lanka@metrans.cz
	Lubos Kuchar	Projekt Manager Vertrieb HH-HB-CZ/Salzburg	Sales Salzburg	+420 267 293 124	+420 602 403 916	kuchar@metrans.cz
	Tomas Platil	Leiter Preisabteilung HH-HB/Deutschland	Sales Germany	+420 267 293 147	+420 602 241 659	platil@metrans.cz
	Kamil Bayer	Leiter Kundenservice HH-HB/Bayern (Nürnberg,München)	Manager of Customer Service Bavaria	+420 267 293 132	+420 607 801 180	bayer@metrans.cz
	Lucie Novotna	Leiterin Kundenservice HH-HB/Leipzig	Manager of Customer Service Leipzig	+420 267 293 391	+420 724 885 026	novotna.lucie@metrans.cz
	Petr Sturm	Leiter Kundenservis HH-HB/Import CZ	Manager of Customer Service HH-HB Import/CZ	+420 267 293 335	+420 606 666 126	sturm@metrans.cz
	Tomas Karafiat	Leiter Kundenservis HH-HB/Export CZ	Manager of Customer Service HH-HB Export/CZ	+420 267 293 126	+420 602 496 831	karafiat@metrans.cz
	Jaroslav Fürst	Projekt Manager Duisburg/Rotterdam	Projekt Manager Duisburg/Rotterdam	+420 267 293 350	+420 602 359 905	furst@metrans.cz
	Milan Simek	Director of Diverse Transports		+420 267 293 260	+420 602 273 234	simek@metrans.eu
	Martin Koubek	Business development director – Silk Road		+420 267 293 459	+420 777 262 082	koubekm@metrans.eu
	Pavel Kanka	Leiter Depots and Marketing	Manager of Sales Depots / Marketing	+420 267 293 151	+420 727 914 283	kanka@metrans.cz
	Peter Kepka	Leiter M+R	Manager of M+R	+420 267 293 250	+420 602 224 504	kepka@metrans.cz
Peter KISS	(SK, AT, HU, SLO, TR)	CEO METRANS /Danubia/, a.s.	CEO METRANS /Danubia/, a.s.	+421 31 3234-102	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
	Timea Baloghova	Leiterin Preisabteilung METRANS /Danubia/, a.s.	Tariff Department METRANS /Danubia/, a.s.	+421 31 3234-229	+421 918 389 967	vszoglova@metrans.sk
	Milos Mervart	Leiter Kundenservice / Vertrieb METRANS /Danubia/, a.s.	Chief of Customer Service METRANS /Danubia/, a.s.	+421 31 3234-260	+421 907 848 981	mervart@metrans.sk
	Jozef Szelle	Leiter Kundenservice Slowakei	Manager of Customer Service Slovakia	+421 31 3234-187	+421 908 715 014	szelle@metrans.sk
	Tamas Varga	Leiter Kundenservice Ungarn	Manager of Customer Service Hungary	+421 31 3234-180	+421 915 930 409	tvarga@metrans.sk
	Richard Lepi	Leiter Kundenservice Österreich (Wien, Krems, Linz, Enns)	Manager of Customer Service Austria	+421 31 3234-176	+421 905 392 364	iflistowova@metrans.sk
	Jozef Gergely	Leiter Kundenservice Diverse, Leercontainertransporte	Manager of Customer Service Divers, Empties	+421 31 3234-140	+421 907 747140	jgergely@metrans.sk
	Attila Zahalka	Vertrieb Ungarn	Sales Hungary	+36 1 814-1202	+36 30 956 09 97	azahalka@metrans.hu
Pavel POKORNY	(PL)	Geschäftsführer METRANS Polonia	CEO METRANS Polonia	+420 267 293 131	+420 602 224 506	pokorny@metrans.cz
	Milan Simek	Project Manager Metrans Polonia / Prices PL departments	Manager of Customer Service Poland	+420 267 293 260	+420 602 273 234	simek@metrans.eu
	Tomasz Mioduszewski	Deputy Managing Director		+48 22 3363 403	+48 609 500 552	mioduszewski@metrans.eu
	Aleksandra Kornobis	Vertrieb Polen / Key Account Manager	Sales Poland		+48 663 590 700	kornobis@metrans.eu

Weitere Ansprechpartner der Gruppe / FURTHER CONTACT PERSONS of group METRANS

METRANS a.s. (Gruppe)		Prague (CZ)				
Peter Kiss	CEO	CEO METRANS, a.s.	CEO METRANS, a.s.	+420 267 293 102	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
Pavel Pokorny	CFO	CFO METRANS, a.s.	CHIEF FINANCIAL OFFICER (CFO)	+420 267 293 131	+420 602 224 506	pokorny@metrans.cz
Martin Horinek	COO	COO METRANS, a.s.	CHIEF OPERATIONAL OFFICER (COO)	+420 267 293 136	+420 602 241 658	horinek@metrans.cz
Peter Bartusek	CTO	CTO METRANS, a.s.	CHIEF TECHNICAL OFFICER (CTO)	+420 267 293 185	+420 724 850 492	bartusek@metrans.cz
Jan Hauptman	CIO	IT Manager	CHIEF INFORMATION OFFICER (CIO)	+420 267 293 109	+420 602 654 714	hauptman@metrans.cz
Iva Horakova	CHRO	HR Manager	CHIEF HUMAN RESOURCES OFFICER (CHRO)	+420 267 293 103	+420 602 366 822	horakova@metrans.cz
METRANS Rail s.r.o		Prague (CZ)				
Martin Horinek	Geschäftsführer	President		+420 267 293 136	+420 602241658	horinek@metrans.cz
Jindrich Novak	Geschäftsführer Metrans Rail	CFO		+420 267 293 198	+420 725 877 822	novak@metransrail.eu
Igor Jerabek	Leiter Betrieb & Vertrieb	Manager of Operations & Sales		+420 267 293 591	+420 730 584 021	jerabek@metransrail.eu
Tomas Hadek	Eisenbahnbetriebsleiter	Manager Railway Traffic		+420 267 293 475	+420 730 584 022	hadek@metransrail.eu
24 h	Streckendisposition	Train Dispatch		+420 267 293 596	+420 731 676 301	dispo@metransrail.eu
Petr Simral	Projektmanager	Project Manager		+420 267 293 592	+420 730 584 023	simral@metransrail.eu
Pavol Trenkler	Hauptdisponent	Chief Dispatcher		+420 267 293 264	+420 730 529 309	trenkler@metransrail.eu
METRANS DYKO RRS		Kolin (CZ)				
Peter Bartusek	Geschäftsführer	President		+420 267 293 185	+420 724 850 492	bartusek@metrans.eu
Peter Prchal	Geschäftsführer	Managing Director		+420 32 659 7101	+420 773 740 520	prchal@dyko.cz
Tomas Bobak	CTO METRANS DYKO Rail Repair Shop	CTO		+420 32 659 7133	+420 724 800 454	bobak@dyko.cz
Radek Ruzicka	Betriebsleiter	Operational manager		+420 32 659 7105	+420 604 200 207	ruzicka@dyko.cz
Jana Buricova	Leiterin Finanzabteilung	Manager Finance department		+420 32 6597 114	+420 725 940 447	buricova@dyko.cz
Karel Linhart	Leiter Qualitätskontrolle	Quality Manager		+420 32 6597 120	+420 601 369 556	linhart@dyko.cz
Milan Riha	Leiter Einkauf	Purchase Manager		+420 32 6597 128	+420 725 982 305	riha@dyko.cz
Ilona Kalasova	Leiter Kundenservis D, AT	Manager of Customer Service D, AT		+420 32 659 7134	+420 725 035 469	kalasova@dyko.cz
Petra Dvorakova	Leiter Kundenservis CZ, SK	Manager of Customer Service CZ, SK		+420 32 659 7130	+420 725 781 181	dvorakova@dyko.cz
METRANS Rail (Deutschland) GmbH, Hamburg + Bremerhaven (D)						
Roger Mahler	Geschäftsführer Metrans Rail (Deutschland)	Managing Director Metrans Rail (Deutschland)		+49 40 3009349-801	+49 171 1044097	mahler.roger@metransrail.eu
Carsten Giesel	Geschäftsführer Metrans Rail (Deutschland)	Managing Director Metrans Rail (Deutschland)		+49 40 741152-62	+49 162 6227788	giesel@metrans.de
Stefan Krause	Streckendisposition Hamburg	Train DispositionHamburg		+49 40 3009349-210		krause.stefan@metransrail.eu
central contact	Streckendisposition Hamburg	Train DispositionHamburg		+49 40 3009349-200		streckendispo.hamburg@metransrail.eu
Sönke Volkmer	Agentur Hamburg	Agency Hamburg		+49 40 741152-12		volkmer@metrans.de
Frank Oelrich	Agentur Bremerhaven	Agency Bremerhaven		+49 471 43551		oelrich@metrans.de
METRANS (Polonia) sp. z o.o.						
Pavel Pokorny	Geschäftsführer METRANS (Polonia)	Managing Director METRANS (Polonia)		+420 267 293 131	+420 602 224506	pokorny@metrans.cz
Tomas Polacek	Betriebsleiter	COO			+420 607 036 040	polacek@metrans.cz

	Tomas Hadek	Leiter Bahn	CHIEF RAIL TRANSPORT OFFICER		+420 730 584 022	hadek@metransrail.eu
--	-------------	-------------	------------------------------	--	------------------	--

METRANS Danubia (Gruppe)		Dunajska Streda (SK)				
Peter Kiss	CEO	CEO METRANS /Danubia/, a.s.	CEO METRANS /Danubia/, a.s.	+421 31 3234-101	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
Peter Sirotak	CFO	CFO METRANS /Danubia/, a.s.	CHIEF FINANCIAL OFFICER (CFO)	+421 31 3234-110	+421 915 777 240	psirotak@metrans.sk
Peter Aufricht	CTO	CTO METRANS /Danubia/, a.s.	CHIEF TECHNICAL OFFICER (CTO)	+421 31 3234-105	+421 905 382 623	aufricht@metrans.sk
Elena Rajdlová	CHRO	HR Manager	CHIEF HUMAN RESOURCES OFFICER (CHRO)	+421 31 3234-107	+421 915 747 306	rajdlova@metrans.sk
Pavol Mezey	COO	COO METRANS /Danubia/, a.s.	CHIEF OPERATIONAL OFFICER (COO)	+421 31 3234-403	+421 917 177 932	pmezey@metrans.sk
Matej Franc	CRO	Leiter Bahn METRANS /Danubia/, a.s - SK, HU, AT,	CHIEF RAIL TRANSPORT OFFICER	+421 31 3234-441	+421 917 402 836	mfranc@metrans.sk
GF METRANS Danubia Kft / METRANS Konténer Kft. (HU)						
Peter Kiss	Geschäftsführer		Managing Director	+421 31 3234-101	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
Peter Siroťák	Geschäftsführer		Managing Director	+421 31 3234-110	+421 915 777 240	psirotak@metrans.sk
Ladislav Nagy	Geschäftsführer - Stellvertreter		Deputy Managing Director	+36 1 814 1213	+36 20 206 9787	lnagy@metrans.hu
Univertrans Kft.						
Róbert Vermes	Geschäftsführer		Managing Director		+36 30 966 6994	robert.vermes@me.com
GF METRANS Adria d.o.o. Koper / METRANS d.o.o. Rijeka (SLO)						
Peter Kiss	Geschäftsführer		Managing Director	+421 313234-101	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
Goran Softic	Agentur Koper / Rijeka		Agency Koper / Rijeka	+386 5630-4022	+386 41 768 491	goran.koper@metrans.sk
METRANS Danubia Krems GmbH / METRANS RailProfiAustria GmbH (A)						
Peter Kiss	Geschäftsführer		Manging Director	+421 31 3234-101	+421 905 333 004	pkiss@metrans.sk
Wolfgang Stütz	Geschäftsführer /Leiter Bahn METRANS RailProfiAustria GmbH		Manging Director / Rail Transport Manager MRPA	+43 27328-1760		stuetz.w@railprofi.com